

Zoom GO

1 Důležité informace k tomuto dokumentu.....	182
2 Důležité bezpečnostní informace	182
3 Důležité informace k jízdnímu kolu woom	184
3.1 K čemu je určeno jízdní kolo woom.....	184
3.2 K čemu jízdní kolo woom NENÍ určeno.....	184
3.3 Vyloučení odpovědnosti.....	184
4 Komponenty jízdního kola woom	185
Velikost 2	185
Velikost 3 / 3 AUTOMAGIC.....	185
5 Jak připravit jízdní kolo woom na první jízdu	186
5.1 Vybalení.....	186
5.2 Sestavení a seřízení kola	188
5.2.1 Montáž řídítek.....	188
5.2.2 Montáž předního kola (velikost 4)	188
5.2.3 Nastavení polohy a sklonu řídítek	189
5.2.4 Nastavení polohy a vzdálenosti brzdové páky od řídítek.....	189
5.2.5 Nastavení polohy gripů	189
5.2.6 Montáž pedálů.....	190
5.2.7 Montáž sedla a nastavení výšky sedla podle dítěte	190
5.2.8 Montáž odrazek	191
6 Technika správné jízdy	192
6.1 Jak správně brzdít.....	192
6.2 Jak správně řadit (velikost 4).....	192
7 Údržba	192
7.1 Pláště a ráfky	193
7.2 Řetěz.....	193
7.2.1 Sejmутí a montáž krytu řetězu (velikost 2).....	193
7.2.2 Kontrola napnutí řetězu (velikost 2 / 3 / 3 AUTOMAGIC).....	193
7.2.3 Správné napnutí řetězu (velikost 2 / 3 / 3 AUTOMAGIC)	194
7.2.4 Mazání řetězu	194
7.3 Řídítka, hlavové složení a vidlice.....	195
7.4 Řazení (velikost 4).....	195
7.5 Brzdy	195
7.5.1 Seřízení polohy brzdových špalků	196
7.5.2 Seřízení brzdového lanka	197
7.6 Kliky, středové složení a pedály	198
7.7 Paprsky (špice) a kola	198
7.8 Intervaly údržby.....	198
7.9 Čištění	198
7.10 Náhradní díly	199
8 Doporučené utahovací momenty	199
9 Ochrana životního prostředí.....	200
9.1 Likvidace obalových materiálů	200
9.2 Likvidace starého jízdního kola.....	200
10 Záruka	200



VAROVÁNÍ

Tento návod si přečtěte před prvním použitím nového kola a posléze ho uschovejte.



UPOZORNĚNÍ

V jednotlivých zemích se může lišit právní úprava povinné výbavy jízdního kola. Seznamte se proto s platnými předpisy silničního provozu, zejména s pravidly pro osvětlení, odrazky a povinné ochranné pomůcky.

© 2025 woom GmbH

Tuto příručku chrání autorský zákon.

Všechna práva vyhrazena. Tato verze nahrazuje všechny předchozí verze.

Originální znění této příručky je v němčině.

Rozmnožování, překlad nebo přenos celého rozsahu návodu nebo jeho části na elektronické médium či jinou strojově čitelnou formu je zakázáno.

Tento návod vznikl dle nejlepšího vědomí a svědomí jeho autorů. Společnost woom GmbH nicméně nenese žádnou odpovědnost za úplnost nebo správnost informací v něm uvedených.

CS

1 Důležité informace k tomuto dokumentu

Tento návod obsahuje následující symboly:



VAROVÁNÍ

V případě nedodržení uvedených pokynů může dojít k majetkové škodě, závažnému poškození zdraví (ohrožení života) nebo k smrti.



UPOZORNĚNÍ

V případě nedodržení uvedených pokynů může dojít k vadám na výrobku, majetkové škodě, nebezpečným situacím nebo ke zraněním.



TIP

Upozorňuje na užitečné tipy.

CS

Přečtěte si celý návod k obsluze a dodržujte všechna varování a pokyny k údržbě. Pokud své jízdní kolo woom někomu půjčíte, nebo pokud na vaše dítě dohlíží někdo jiný než vy, ujistěte se, že všichni uživatelé a osoby dohlížející na dítě si tento návod rovněž přečetli.

2 Důležité bezpečnostní informace



VAROVÁNÍ

Když se nebudete řídit pokyny uvedenými pod varováním v této kapitole, může dojít k majetkové škodě, závažnému poškození zdraví (ohrožení života) nebo k smrti.

- **Při montáži dbejte na bezpečnost.** Obsahuje drobné díly. Není určeno pro děti mladší tří let. Volné díly a plastové pytlíky uchovávejte mimo dosah dětí. V případě nedodržení těchto pokynů hrozí nebezpečí udušením.
- **Obalový materiál odstraňujte opatrně.** Při přefezávání stahovacích pásek si dávejte pozor, abyste nepoškodili žádný díl svého kola, především pláště a brzdová lanka.
- **Na jízdním kole woom nikdy neprovádějte žádné úpravy.** Netahejte kolo woom pomocí tažného lana ani ho netlačte pomocí tlačné tyče a nepoužívejte žádné příslušenství či díly, které společnost woom neurčila jako vhodné. Jízdní kolo woom není vhodné pro montáž motoru.
- **Montáž a seřizování smí provádět pouze dospělý, resp. kvalifikovaná osoba.** Jízdní kolo woom dodáváme částečně sestavené. Před první jízdou musí být kolo oprávněnou osobou uvedeno do stavu způsobilého k jízdě v souladu se specifikacemi společnosti woom GmbH. Sedlo, řídítka a pedály je nutné správně nastavit a utáhnout na požadovanou pevnost. Dodržujte požadované utahovací momenty (viz kapitola 8). Dodržte také minimální hloubku zasunutí sedlovky (viz označení „min“ na sedlovce)! K sezení na kole se smí používat pouze sedlo.
- **Před každou jízdou zkontrolujte, jestli jednotlivé komponenty jako brzdy, obě kola, pohon a řízení fungují správně.** Zajistěte tím svému dítěti bezpečnou jízdu.
- **Po každém nastavování nebo seřizování brzd zkontrolujte, jestli fungují správně.** Zvedněte přední a pak zadní kolo a zkontrolujte, jestli se kola otáčejí volně a bez odporu. Brzdové špalky a další součásti brzd nesmí drhnout o plášť nebo brzdový povrch. Brzdová páka se při stisknutí nesmí nikdy dotýkat gripu. Brzdový účinek musí být dostatečně vysoký, aby se dalo vždy bezpečně zastavit.

- **Ujistěte se, že všechny páčky rychloupínáků jsou v zavřené poloze.** Před použitím kola woom se vždy ujistěte, že všechny rychloupínáky jsou dotažené a jejich páčky úplně zavřené a že nepřekáží jiným komponentům. Pokud je páčka rychloupínáku v zavřené poloze, na vnější straně páčky je vidět nápis „CLOSE“.
- **Vaše dítě nesmí na jízdním kole woom převážet jakékoliv další osoby.**
- **Na jízdní kolo woom se nesmí připevňovat dětské sedačky.**
- **Pomocí kola woom se nesmí tahat další kola nebo podobné jízdní prostředky.**
- **Jezdec by měl mít při jízdě helmu správné velikosti a oděv vhodný pro cyklistiku.** Zajistěte, aby vaše dítě při jízdě na kole woom mělo na sobě vždy světlé a přiléhavé oblečení a ochranné pomůcky jako cyklistickou helmu s příslušnou certifikací a pevné boty.
- **Nebezpečí zranění v důsledku chyceného oblečení!** Pomocí pásky nebo podobného prvku zajistěte volné nohavice, aby se nezapletly do řetězu nebo do ozubených kol.
- **Je důležité správně posoudit schopnosti jezdce!** Vaše dítě musí být psychicky i fyzicky způsobilé k bezpečné jízdě na kole woom. Podobně jako jiné sporty i jízda na kole s sebou přináší riziko zranění osob či poškození majetku.
- **Zajistěte, aby dítě na kole bylo dobře viditelné pro všechny účastníky provozu.** Za tmy nebo zhoršené viditelnosti zapněte osvětlení kola (nedodává se spolu s kolem woom). Odrazky musejí být čisté a správně namontované. Poškozené nebo chybějící odrazky je nutné vyměnit. Počítejte s tím, že jízda na kole za soumraku nebo v noci představuje kvůli špatné viditelnosti určité riziko. Pokud vaše dítě pojedje na kole za soumraku nebo v noci, ujistěte se, že osvětlení kola a oblečení vašeho dítěte splňují platné právní předpisy. Mějte na paměti, že cyklisté mohou být za určitých podmínek pro ostatní účastníky silničního provozu špatně vidět.
- **Pády mohou způsobit zranění!** Pozor na jízdní povrch! Vlhký, mokrá nebo zledovatělý povrch může výrazně zhoršit brzděné vlastnosti a ovladatelnost jízdního kola woom.
- **Poškozené, opotřebované a vyčnívající díly mohou způsobit zranění!** Kolo woom můžete používat jen za předpokladu, že je v bezvadném stavu. Společnost woom GmbH nenese žádnou odpovědnost za jakákoliv zranění vzniklá v důsledku poškozených nebo opotřebovaných dílů (např. brzd). Své kolo woom a jeho komponenty (zejména rám a vidlici) pravidelně a po každém pádu kontrolujte, zda nejsou poškozené, např. prasklé, zdeformované, případně opotřebované, aby nedošlo k jejich selhání. Pokud jsou na jízdním kole woom patrné známky poškození, nesmí se na něm za žádných okolností jezdit. Poškozené nebo nefunkční komponenty nechte vyměnit nebo opravit odborníkem. Pokud vaše dítě jezdí na kole woom hodně, k opotřebování dojde rychleji a údržbu bude třeba provést dříve než v intervalech údržby uvedených v kapitole 7.8.
- **Otáčející se součásti mohou způsobit zranění!** U otáčejících se součástí, jako jsou kola, hrozí zvýšené riziko poranění. Při jízdě na kole woom a jeho údržbě je třeba od rotujících součástí dodržovat bezpečnou vzdálenost.
- **Při nedodržení doporučení pro údržbu hrozí nebezpečí úrazu!** Aby vaše kolo woom správně fungovalo, dodržujte doporučení pro údržbu jednotlivých komponentů v kapitole 7 a doporučené intervaly údržby v kapitole 7.8. Údržbu smí provádět pouze dospělá, resp. kvalifikovaná osoba.
- **Nedostatečně napnutý řetěz může způsobit zranění (PLATÍ POUZE PRO MODEL US VELIKOSTI 2)!** Jízdní kola vybavená pedálovou brzdou typu „torpédo“ vyžadují ke své bezchybné funkci dostatečné napnutí řetězu a dokonalou montáž / rovnoběžnost řetězu. Není-li tomu tak, tato brzda může selhat. Z toho důvodu byste měli v pravidelných intervalech kontrolovat řetěz a provádět jeho údržbu (viz kapitola 7.8) a dodržovat pokyny k údržbě uvedené v této kapitole.
- **Při nedodržení pravidel silničního provozu hrozí nebezpečí úrazu!** Pokud chce vaše dítě používat kolo woom na veřejných komunikacích, informujte se o platných vnitrostátních předpisech a vybavte kolo woom příslušným příslušenstvím. V případě nedodržení pravidel silničního provozu může dojít ke zranění vašeho dítěte nebo ostatních účastníků silničního provozu.

3 Důležité informace k jízdnímu kolu woom



VAROVÁNÍ

Pokud bude kolo woom používáno nesprávně nebo k jinému účelu, než k jakému bylo určeno, může dojít k selhání materiálu, pádům a vážným zraněním. Proto dodržujte následující pokyny! O jízdní kolo woom se starejte, provádějte pravidelnou údržbu a dodržujte doporučené intervaly údržby uvedené v kapitole 7.8.

- ➡ Při výměně dílů používejte pouze kompatibilní originální náhradní díly a řiďte se pokyny v příručce jejich výrobce! Další informace o kompatibilních náhradních dílech vám sdělí náš zákaznický servis na webových stránkách (woom.com) nebo váš prodejce.
- ➡ Abyste zabránili poškození kola woom v důsledku nadměrného zatížení a namáhání, za žádných okolností nepřekračujte maximální hmotnost jezdce se zavazadly a maximální celkovou hmotnost (jezdec, zavazadla a kolo). Viz tabulka:

Model kola	Hmotnost kola (bez pedálů) [kg]	Maximální hmotnost jezdec + zavazadla [kg]	Maximální hmotnost jezdec + zavazadla + kolo [kg]
Velikost 2 / 3 / 3 AUTOMAGIC / 4	5 / 5,4 / 6,2 / 7,8	55 / 54 / 54 / 62	60 / 60 / 60 / 70

3.1 K čemu je určeno jízdní kolo woom

- ➡ K jízdě na kole po městě a ve snadném terénu v přírodě.
- ➡ V závislosti na velikosti jsou kola woom vhodná pro děti vysoké 95 až 130 cm (zhruba ve věku od 3 do 8 let).
- ➡ Na velikosti 3, 3 AUTOMAGIC a 4 lze připevnit nosič (maximální dodatečná zátěž: 18 kg).

3.2 K čemu jízdní kolo woom NENÍ určeno

- ➡ Ke skokům nad 15 cm, kaskadérským kouskům a pro extrémní sport
- ➡ K používání dospělými
- ➡ K používání více než jednou osobou (i když při tom není překročena maximální přípustná hmotnost)
- ➡ K montáži dětské sedačky
- ➡ K tažení cyklopřívěsu

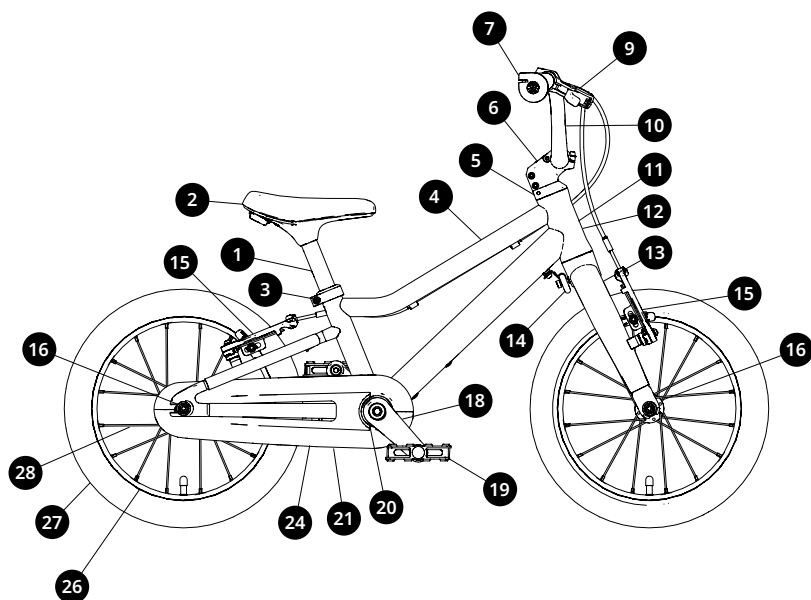
3.3 Vyloučení odpovědnosti

Informace, údaje a pokyny uvedené v tomto návodu byly aktuální v době jeho tisku. Ilustrace představují symbolická znázornění a nemusí nutně vystihovat skutečnost. Z údajů, ilustrací a popisů v tomto návodu nelze uplatnit nároky na změnu či výměnu již dodaných produktů. Vyhrazujeme si právo provádět technické změny. Změny, chyby a překlepy nezakládají nárok na náhradu škody. V tomto návodu jsou popsány vlastnosti produktu, z těchto informací však neplnou jakékoli záruky. Nepřijímáme jakoukoliv odpovědnost za vzniklé škody nebo zranění v důsledku:

- ➡ nedodržení pokynů k montáži a návodu k použití;
- ➡ neoprávněných úprav produktu;
- ➡ nesprávného použití;
- ➡ vynechání údržby;
- ➡ zneužití – použití produktu v rozporu s jeho zamýšleným účelem.

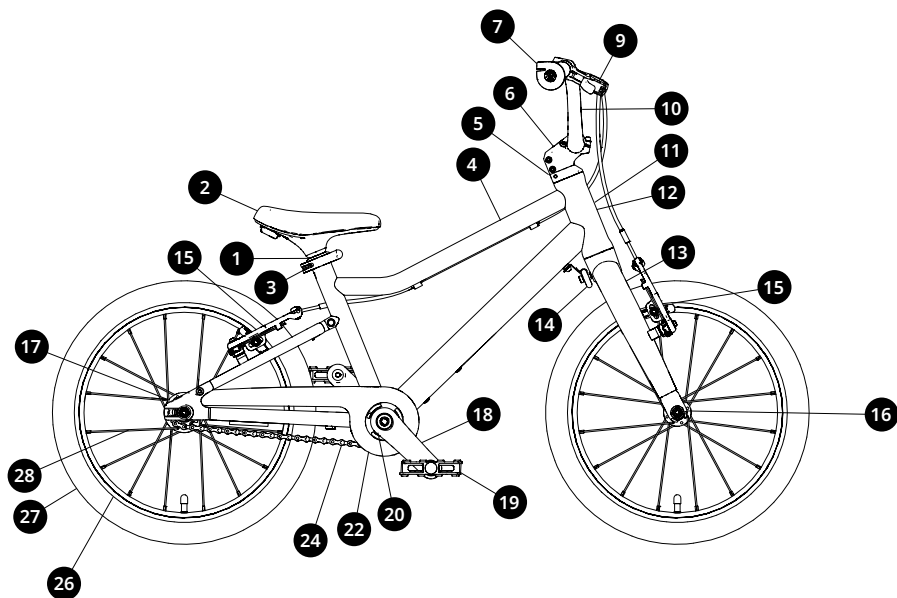
4 Komponenty jízdního kola woom

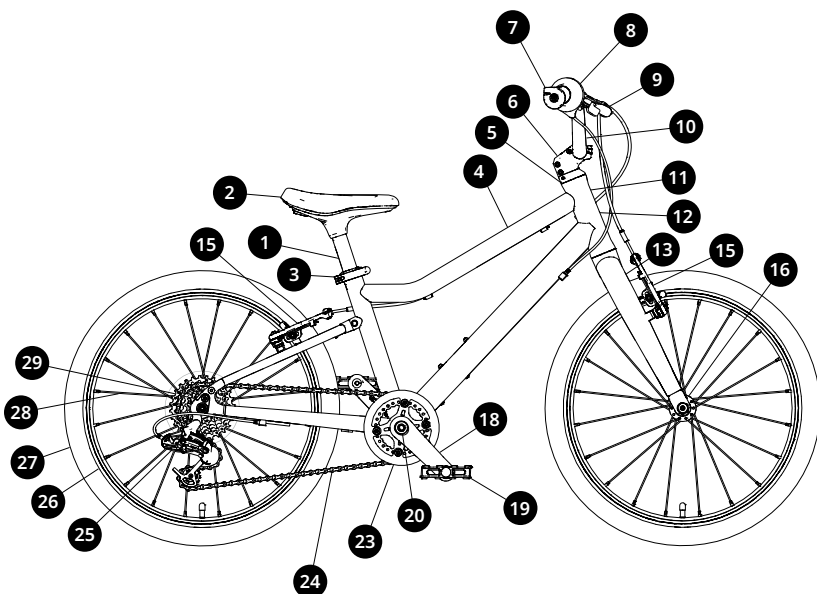
Velikost 2



CS

Velikost 3 / 3 AUTOMAGIC





- | | | | |
|--------------------------------------|--|--|---------------------------|
| 1 Sedlovka | 10 Řídítka | 18 Kličky | 26 Ráfek |
| 2 Sedlo | 11 Hlavová trubka | 19 Pedál | 27 Plášť |
| 3 Objímka sedlovky | 12 Hlavové složení
(v hlavové trubce) | 20 Středové složení (v rámu) | 28 Paprsek
(špice) |
| 4 Rám | 13 Vidlice | 21 Ochranný rám řetězu
(velikost 2) | 29 Kazeta
(velikost 4) |
| 5 Objímka hlavového
složení | 14 Omezovač natočení řídítek
(velikost 2 / 3 / 3 AUTOMAGIC) | 22 Kryt řetězu (velikost 3 /
3 AUTOMAGIC) | |
| 6 Představec | 15 Brzdové čelisti | 23 Kryt převodníku
(velikost 4) | |
| 7 Gripy | 16 Náboj | 24 Řetěz | |
| 8 Otočný řadicí grip
(velikost 4) | 17 Automatická dvourychlostní
nábojová převodovka
(velikost 3 AUTOMAGIC) | 25 Přehazovačka (velikost 4) | |
| 9 Brzdová páka | | | |

5 Jak připravit jízdní kolo woom na první jízdu

Upozornění: Hovoří-li se v tomto návodu o „levé“ a „pravé“ straně, vždy se tím rozumí levá a pravá strana kola při pohledu shora a ve směru jízdy. Na webové stránce woom.com najdete pod záložkou „Servis“ montážní videa, která se vám budou hodit při sestavování kola woom.

5.1 Vybalení



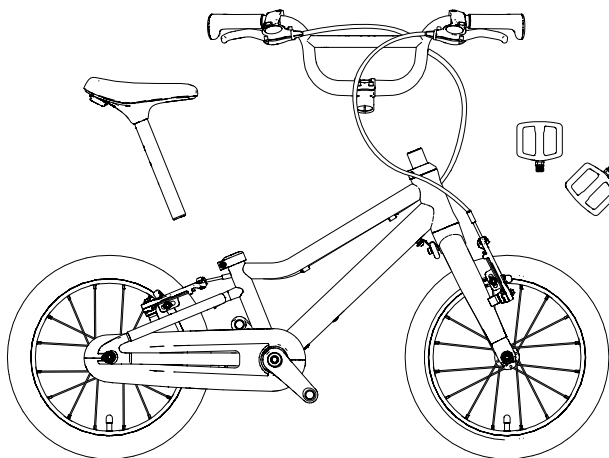
TIP

Nezapomeňte, že nové i použité pláště můžou zanechat trvalé barevné stopy na podlaze a jiných površích. Pracovní plochu pro montáž proto vyložte vhodnou podložkou (např. obalovou lepenkou), aby nedošlo ke vzniku barevných stop nebo otisků na podlaze, a také při pozdějším používání kolo woom nikdy neodkládejte přímo na choulolistivé podlahy nebo povrchy.

1. Odstraňte obal, opatrně přestříhnete stahovací pásky a odstraňte plastové ochranné kryty (jen u velikosti 4).
2. Zapište si sériové číslo rámu vašeho jízdního kola woom. Toto číslo je unikátním identifikátorem vašeho kola v případě krádeže nebo při pojistných záležitostech. Toto číslo najdete na rámu poblíž středového složení. Toto číslo si také můžete zapsat do záručního listu – viz vnitřní strana obálky.

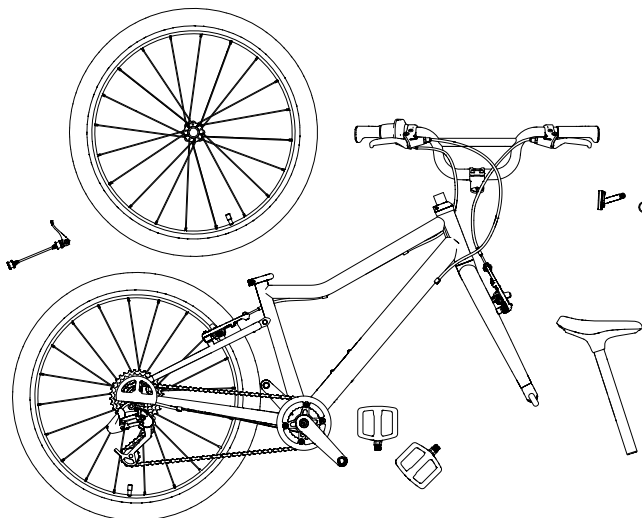
Podle obrázku zkontrolujte, jestli je vaše jízdní kolo woom kompletní. Dodané součásti kol velikosti 3 a 3 AUTOMAGIC jsou stejné jako u kola velikosti 2. Od vyobrazeného kola velikosti 2 se liší pouze designem krytu řetězu.

Velikost 2



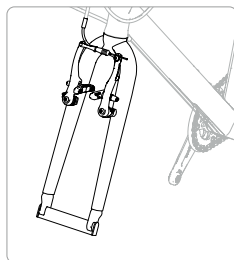
CS

Velikost 4

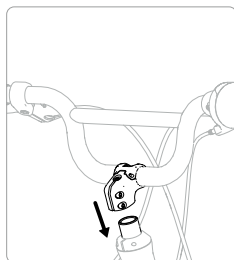


5.2 Sestavení a seřízení kola

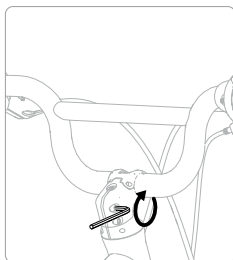
5.2.1 Montáž řídítek



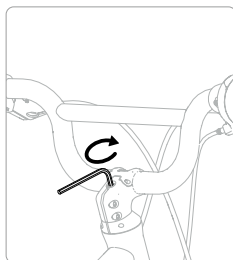
U kola velikosti 4 vidlici otočte tak, aby byly brzdové čelisti vpředu.



Sestavu představce a řídítek nasuňte na doraz na sloupek vidlice.



Srovnajte řídítka a střídavě dotahujte oba šrouby objímky až na požadovaný utahovací moment (viz kapitola 8).

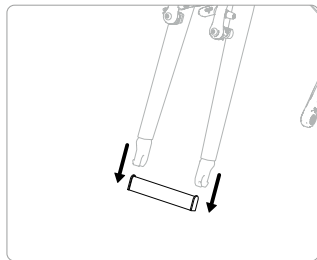


Po utažení šroubů objímky utáhněte bezpečnostní šroub na horní straně představce na požadovaný utahovací moment (viz kapitola 8).

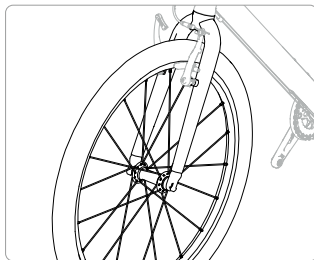
CS

Brzdové lanko zadní brzdy musí vést vlevo od hlavové trubky, lanko řazení (u velikosti 4) zase vpravo.

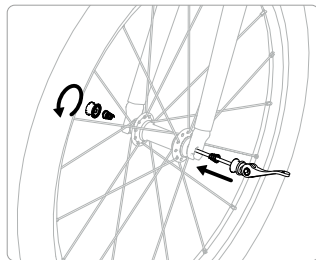
5.2.2 Montáž předního kola (velikost 4)



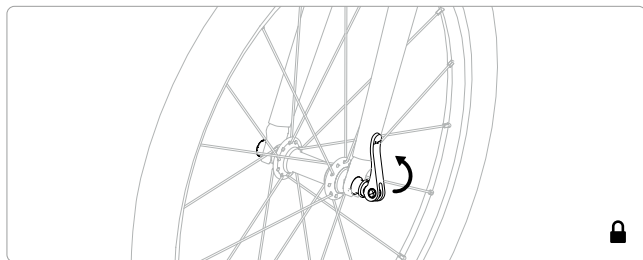
Sejměte ochranné kryty z konců vidlice a předního kola a uschovejte je pro případ pozdější přepravy.



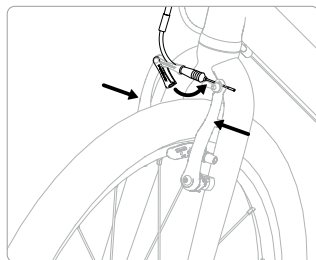
Vložte přední kolo do vidlice. Dbejte přitom na označení směru otáčení, které najdete na bočníci pláště.



Protáhněte osu rychloupínáku nábojem a matici lehce dotáhněte.



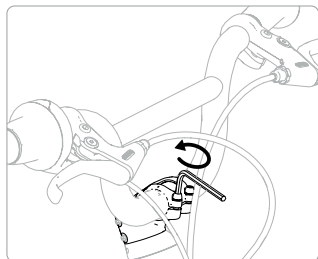
Kolo upevníte tak, že zcela dověrete páčku rychloupínáku. Pokud je pro vás obtížné páčku rychloupínáku zatlačit do krajní polohy, otevřete ji, mírně povolte matici a pak páčku znovu zcela dověrete.



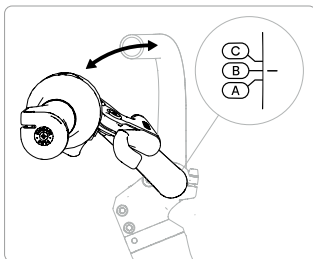
Stiskněte k sobě obě brzdové čelisti a protáhněte brzdové lanko.

5.2.3 Nastavení polohy a sklonu řídítek

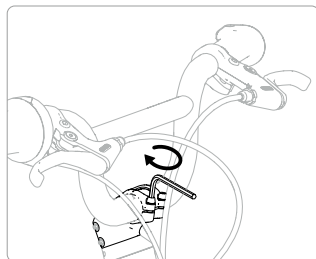
Polohu a sklon řídítek nastavíte podle velikosti dítěte pomocí objímek představce. Když dítě sedí na sedle, mělo by na řídítka snadno dosáhnout v mírném předklonu a s mírně pokrčenýma rukama.



Trochu povolte oba šrouby objímky představce 4mm imbusovým klíčem (velikosti 2 a 3 / 3 AUTOMAGIC), popř. 5mm imbusovým klíčem (velikost 4).



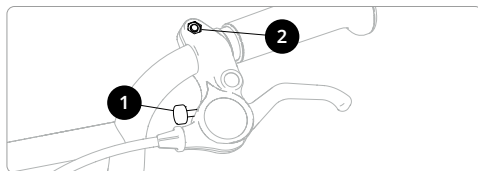
Nastavte sklon řídítek analogicky podle nastavení sedlovky (A, B nebo C) do stejné polohy (A, B nebo C).



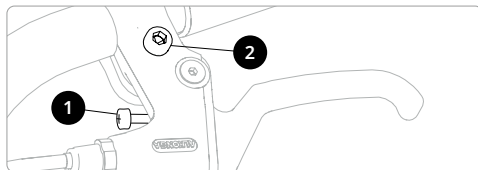
Oba šrouby střídavě několikrát dotáhněte, dokud nedosáhnete požadovaného utahovacího momentu (viz kapitola 8).

Ujistěte se, že řídítka jsou i po všech úpravách upnuta ve svém středu. Střed indikuje značka na jejich přední části (pokud tam je). Ujistěte se, že objímky jsou vzájemně rovnoběžné a že se řídítka po utažení šroubů už nemůžou protáčet.

5.2.4 Nastavení polohy a vzdálenosti brzdové páky od řídítek



Stavěcí šroub a šroub objímky brzdové páky (velikost 2 / 3 / 3 AUTOMAGIC)



Stavěcí šroub a šroub objímky brzdové páky (velikost 4)

Kolo woom jsme vám dodali se standardní vzdáleností mezi brzdovou pákou a gripem řídítek.

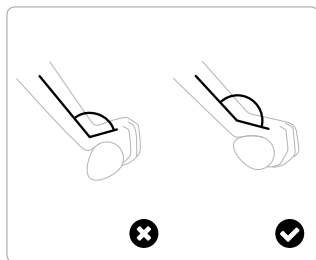
Chcete-li vzdálenost mezi brzdovou pákou a gripem řídítek zmenšit, otočte stavěcí šroubem brzdové páky (1) proti směru hodinových ručiček. Chcete-li vzdálenost zvětšit, otočte šroubem po směru hodinových ručiček.

Otáčejte stavěcí šroubem jen do té doby, kdy budete mít stále jistotu, že se brzdová páka nikdy nemůže dotknout gripu na řídítkách, a to ani při silném stisknutí. Stavěcí šroub z brzdové páky nikdy zcela nevyšroubovávejte.

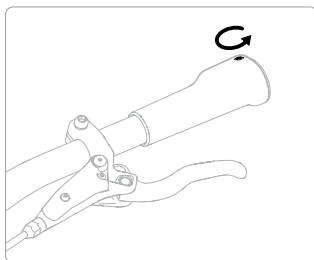
Polohu brzdové páky na řídítkách upravíte tak, že otáčením proti směru hodinových ručiček povolíte šroub objímky páky (2), a tu následně pootočíte do požadované polohy. Pak utáhněte šroub na objímce na požadovaný utahovací moment (viz kapitola 8). Ujistěte se, že jsou brzdové páky umístěny tak, aby na ně dítě snadno dosáhlo a mohlo je ovládat.

5.2.5 Nastavení polohy gripů

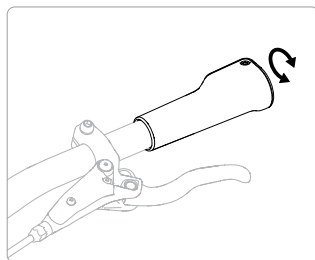
Než provedete jakékoliv změny nastavení gripů a než utáhněte šrouby na jejich objímkách, ujistěte se, že gripy jsou nasunuty na řídítka až na doraz.



Když bude vaše dítě držet gripy v normální jízdní pozici, mělo by mít zápěstí mírně ohnutá.

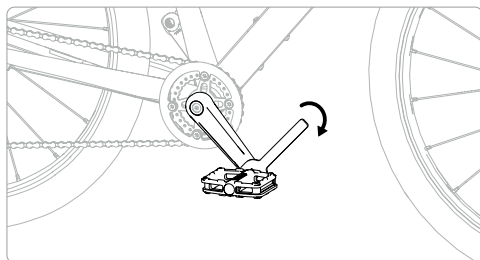


Chcete-li nastavit polohu gripu, povolte upínací šroub na vnější straně rukojeti.

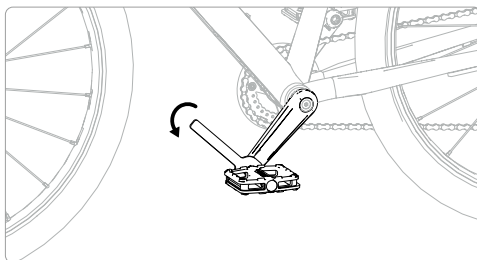


Otočte grip do žádoucí polohy a utáhněte upínací šroub potřebným utahovacím momentem (viz kapitola 8).

5.2.6 Montáž pedálů



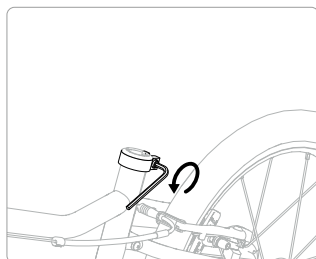
Do montážního otvoru v pravé klince našroubujte pedál označený písmenem „R“. Šroubujte ve směru šipky a pedál utáhněte pomocí otevřeného klíče na potřebný utahovací moment (viz kapitola 8).



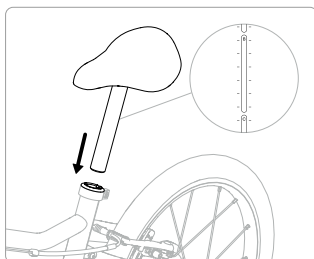
Do montážního otvoru v levé klince našroubujte pedál označený písmenem „L“. Šroubujte ve směru šipky a pedál utáhněte pomocí otevřeného klíče na potřebný utahovací moment (viz kapitola 8).

5.2.7 Montáž sedla a nastavení výšky sedla podle dítěte

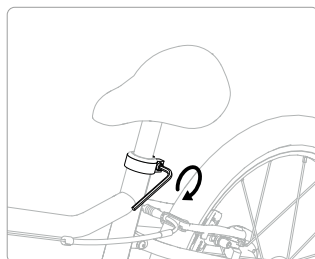
Velikost 2



Uvolněte šroub objímky sedlovky.

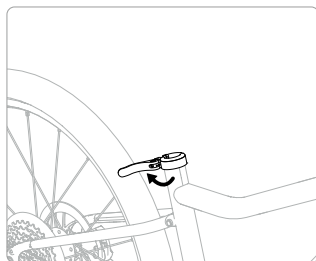


Zastrčte sedlovku do rámu a nastavte správnou výšku. Vyznačená pozice sedlovky (A, B nebo C) vám napoví, jak optimálně nastavit sklon řídicích.

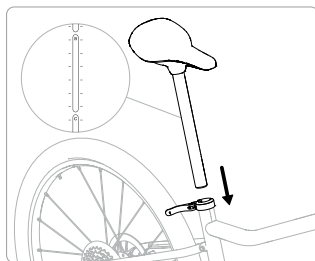


Šroub objímky utáhněte na požadovaný utahovací moment (viz kapitola 8).

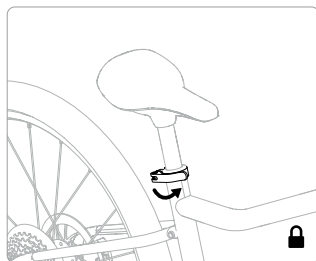
Velikost 3 / 3 AUTOMAGIC / 4 a model US velikost 2



Otevřete páčku rychloupínáku.



Zastrčte sedlovku do rámu a nastavte správnou výšku. Vyznačená pozice sedlovky (A, B nebo C) vám napoví, jak optimálně nastavit sklon řídítek.

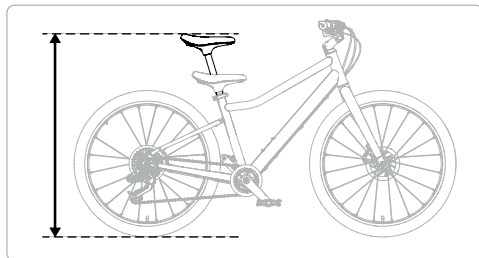


Páku rychloupínáku zcela zavřete.

V následující tabulce najdete minimální a maximální výšku sedla u jednotlivých modelů kol.

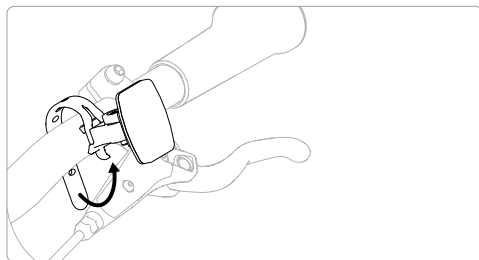
Model kola	Minimální výška sedla [mm]	Maximální výška sedla [mm]
Velikost 2 / 3 / 3 AUTOMAGIC / 4	395 / 485 / 485 / 565	490 / 637 / 637 / 720

CS

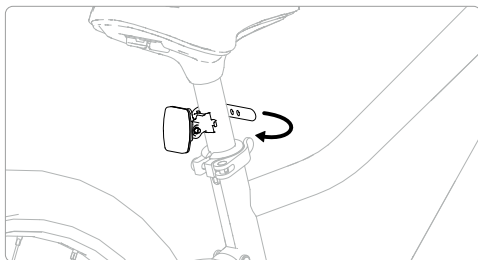


Výška sedla

5.2.8 Montáž odrazek



Bílou odrazku namontujte na řídítka, červenou na sedlovku.



Pozor, aby odrazku na sedlovce nezakrýval příliš dlouhý oděv.

6 Technika správné jízdy

6.1 Jak správně brzdit

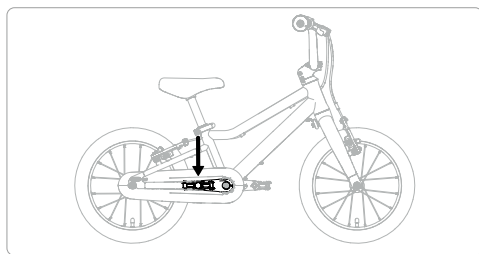
- ➡ Levou brzdovou pákou aktivujete přední brzdu.
- ➡ Pravou brzdovou pákou aktivujete zadní brzdu.

Chcete-li, aby brzdy fungovaly dokonale, věnujte prosím pozornost následujícím informacím:

- ➡ Vaše dítě by mělo vždy brzdit oběma brzdami současně.
- ➡ Nejlepší brzdný účinek se odvíjí od povrchu jízdní dráhy; obvykle je nejlepší brzdit ze 70 % přední brzdou a ze 30 % zadní brzdou.
- ➡ Brzdná dráha se může lišit v závislosti na podmínkách a povrchu jízdní dráhy. Ujistěte se, že vaše dítě bude za mokra počítat s delší brzdnou dráhou.

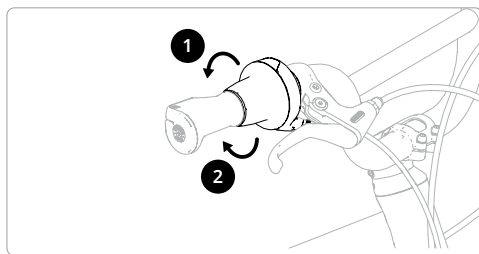
Pedálová brzda typu „torpédo“, velikost 2 (PLATÍ POUZE PRO USA):

CS



Pedálová brzda typu „torpédo“ se aktivuje tak, že jezdec nohama zatlačí na pedály ve směru opačném, než je směr otáčení pohonu. Aby to mohl provést, pedál musí směřovat dozadu.

6.2 Jak správně řadit (velikost 4)



Otočením otočného řadicího gripu dozadu (1) dítě přeřadí na nejbližší nižší převod (pro nižší rychlosti).

Otočením otočného řadicího gripu dopředu (2) dítě přeřadí na nejbližší vyšší převod (pro vyšší rychlosti).

7 Údržba

Pro jakékoli úpravy a údržbu jsou zapotřebí odborné znalosti, zkušenosti a speciální nářadí.



TIP

Pokud si něčím nejste jistí, měli byste z bezpečnostních důvodů nechat opravy, nastavení a údržbu na odbornících.

7.1 Pláště a ráfky

- ➊ Pravidelně kontrolujte stav ráfků, pláštů a jejich vzorku. Sjeté nebo poškozené pláště či ráfky okamžitě vyměňte!
- ➋ Na bočnici pláště je uvedeno přípustné rozpětí tlaku. Tlak v duších nesmí být ani vyšší, ani nižší, než je zde uvedeno.
- ➌ Správný tlak vzduchu nastavte pomocí manometru. Kontrola tlaku pouhým stisknutím pláště není příliš spolehlivá metoda.
- ➍ Je důležité, abyste pravidelně čistili ráfky (po vyčištění musejí být suché a nesmí na nich být olej nebo jiné látky). Pokud budou ráfky opotřebené a zanedbáte jejich výměnu, můžou během jízdy selhat a způsobit nehodu. Kontrolujte proto, jestli se na nich neobjevily praskliny nebo barevné změny.

Když bude kolo nahuštěné příliš málo, může dojít k náhlému poklesu tlaku v důsledku poškození pláště, duše nebo ráfku. Kontrolujte proto tlak vzduchu před každou jízdou.



TIP

Ztráta tlaku o zhruba 1 bar za měsíc se považuje za normální.

Pokud z duše uniká výrazně více vzduchu, je vadná a musí se opravit nebo vyměnit.

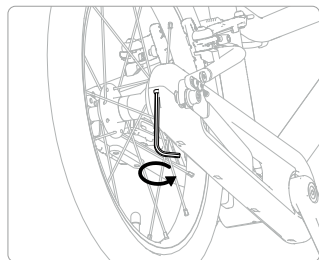
CS

7.2 Řetěz

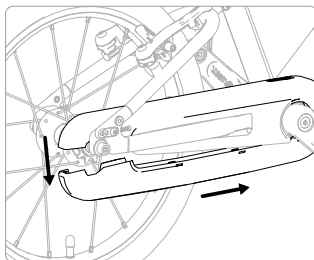
S rostoucím opotřebením se řetěz prodlužuje. Jakmile se opotřebí příliš, může poškodit pastorky. Proto je zapotřebí pastorky i řetěz pravidelně kontrolovat, zda nejsou příliš opotřebené (viz kapitola 7.8).

7.2.1 Sejmутí a montáž krytu řetězu (velikost 2)

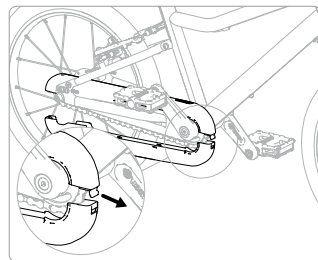
Abyste na kole velikosti 2 zkontrolovali, zda je řetěz správně napnutý, případně jej napnuli, nebo povolili, je potřeba nejprve odmontovat kryt řetězu.



Vyšroubujte vhodným imbusovým klíčem šroub s imbusovou hlavou, který se nachází na spodní straně krytu řetězu.



Pak opatrně posuňte zadní část spodního dílu krytu řetězu dolů a následně dopředu.

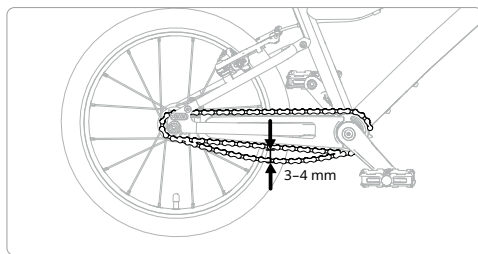


Spodní část krytu řetězu sejmete z jízdního kola tak, že opatrně vysunete plastový jazyček. Lehce zvedněte horní část krytu řetězu a vysuňte ji dopředu ven z rámu.

Montáž krytu řetězu proveďte stejně, jen v obráceném pořadí.

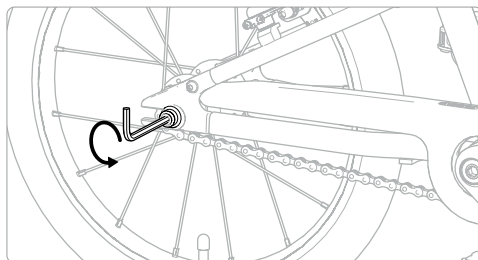
7.2.2 Kontrola napnutí řetězu (velikost 2 / 3 / 3 AUTOMAGIC)

Abyste na kole velikosti 2 zkontrolovali, zda je řetěz správně napnutý, je nutné nejprve odmontovat kryt řetězu (viz kapitola 7.2.1). U velikosti 3 / 3 AUTOMAGIC kryt řetězu demontovat nemusíte.

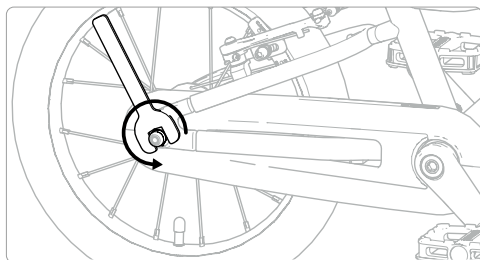


Napnutí řetězu zkontrolujete tak, že uprostřed vzdálenosti mezi pastorkem a převodníkem pohnete lehce (tahem cca 1 kg) řetězem nahoru, resp. dolů. Řetěz by měl mít cca 3–4 mm vůli ve směru nahoru i dolů. Nezapomeňte, že vůli řetězu nahoru i dolů je třeba měřit ve stejném bodě. Pokud je naměřená vůle řetězu příliš malá nebo naopak příliš velká, upravte napnutí řetězu (viz odstavec 7.2.3).

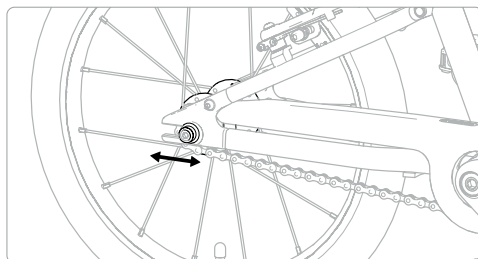
7.2.3 Správné napnutí řetězu (velikost 2 / 3 / 3 AUTOMAGIC)



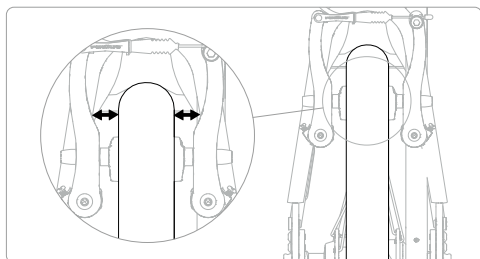
Povolte na obou stranách šrouby osy pomocí vhodného imbusového klíče.



PLATÍ JEN PRO VELIKOST 3 AUTOMAGIC A MODEL US
VELIKOST 2: Povolte matky na ose na obou stranách pomocí vhodného maticového klíče.



Posuňte kolo v zadní vidlici dopředu nebo dozadu tak, aby se řetěz dle potřeby méně nebo více napnul.



Po nastavení napnutí řetězu zkontrolujte, že kolo je v zadní stavbě vycentrované. To provedete tak, že změříte vzdálenost mezi pláštěm a řetězovými vzpěrami napravo a nalevo. Tato vzdálenost by měla být na obou stranách stejná.

Šrouby osy, popř. matice na ose na obou stranách opět utáhněte potřebným utahovacím momentem (viz kapitola 8). Když nastavíte napnutí řetězu, ověřte si, že pohon má hladký chod. To provedete tak, že uchopíte kolo woom za sedlo, zvednete zadní kolo a otočením klik zkontrolujete odpor pohonu. Pohon by měl chodit hladce a při otáčení byste měli cítit stabilní odpor. Je-li odpor pohonu příliš vysoký, zkontrolujte napětí řetězu (viz kapitola 7.2.2) a nastavení brzd (viz kapitola 7.5). Po nastavení napnutí řetězu zkontrolujte, zda jsou brzdové špalky rovnoběžné s brzdným povrchem na boku ráfku (viz odstavec kapitola 7.5.1).

7.2.4 Mazání řetězu

Řetěz se musí pravidelně čistit a mazat. Informace k čištění řetězu a ostatních komponentů pohonu najdete v kapitole 7.9 Čištění. K mazání řetězu používejte vhodné mazivo na řetěz a dbejte na to, abyste ho na řetěz nenanesli příliš mnoho. Veškeré přebytečné mazivo otřete hadrem. Nezapomeňte, že se mazivo nesmí dostat na brzdové špalky a brzdný povrch! Pokud se olej dostane na brzdové špalky, musejí se vyměnit.

7.3 Řídítka, hlavové složení a vidlice

Hlavové složení uložené v hlavové trubce spojuje vidlici s rámem a umožňuje snadné otáčení řídítek. Svěřte své jízdní kolo woom odborníkovi, pokud se hlavové složení nebo řídítka

- ➡ viklají nebo mají vůli,
- ➡ pokud s nimi už nelze snadno otáčet nebo jen velmi ztuhla.

7.4 Řazení (velikost 4)

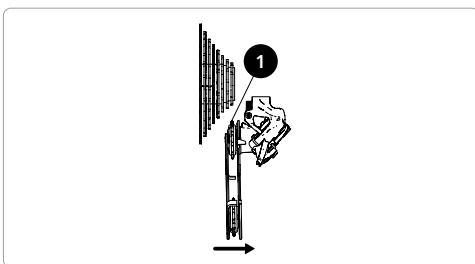
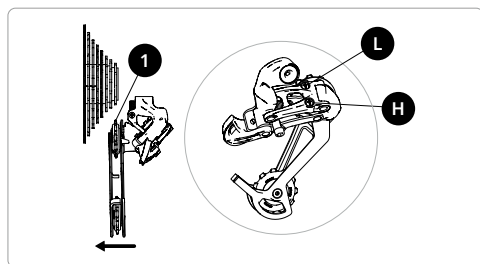
Přehazovačka může časem přestat správně a přesně řadit. V takovém případě ji bude nutné znovu seřídit. Pokud se problémy s řazením vyskytly po nehodě nebo nějaké jiné události, je nutné, aby ho opravil nebo seřídil odborník.

Seřízení přehazovačky

Spodní doraz: Přehodte řetěz na nejmenší pastorek a otáčením šroubku (H) seřídte kladku přehazovačky (1) tak, aby byla v rovině pod nejmenším pastorkem.

Horní doraz: Přehodte řetěz na největší pastorek a otáčením šroubku (L) seřídte kladku přehazovačky (1) tak, aby byla v rovině pod největším pastorkem.

- ➡ Otáčením šroubku (H) ve směru hodinových ručiček a šroubku (L) proti směru hodinových ručiček posunete kladku přehazovačky (1) směrem ke kolu.
- ➡ Otáčením šroubku (H) proti směru hodinových ručiček a šroubku (L) ve směru hodinových ručiček posunete kladku přehazovačky (1) směrem od kola.



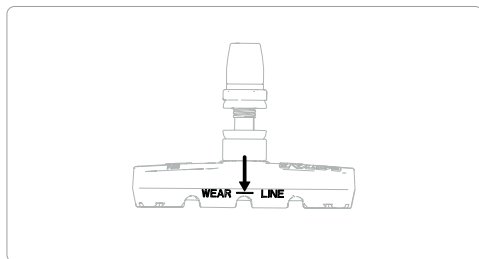
7.5 Brzdy

Brzdové špalky nesmí přijít do styku s olejem nebo mazivem. Dejte si pozor, abyste se nedotkli horkých povrchů (např. brzdného povrchu na boku ráfků po intenzivním brzdění). Brzdový povrch na boku ráfku a brzdové špalky jsou díly, které podléhají opotřebení a je nutné je pravidelně kontrolovat (viz kapitola 7.8).

Je potřeba provést kontrolu nebo servis brzd vždy, když:

- ➡ jsou brzdové špalky sjeté až na ukazatel (WEAR LINE) viz obrázky,
- ➡ se brzdová páka při brzdění dotýká řídítek,
- ➡ brzdy pískají nebo vibrují,
- ➡ dochází ke snižování brzdného výkonu.

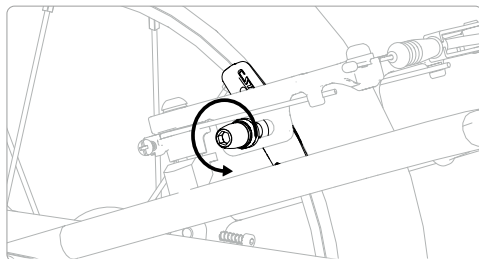
Kontrola tloušťky brzdových špalků



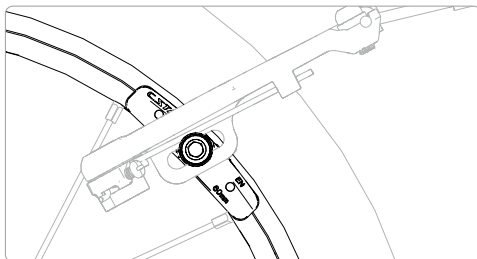
Pokud brzdové špalky škrtnou o brzdovou plochu na boku ráfku, pokud se brzdová páka při brzdění dotýká gripu na řídítkách nebo pokud mají brzdy příliš malý brzdný účinek, seřídte je podle pokynů v návodu (viz 5.2.4 Nastavení polohy a vzdálenosti brzdové páky od řídítek).

7.5.1 Seřízení polohy brzdových špalků

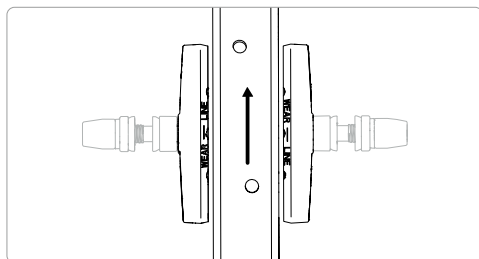
CS



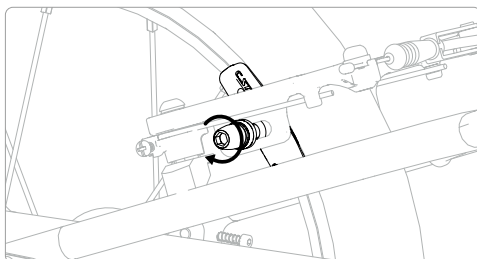
Budete-li chtít seřídit polohu brzdového špalku, povolte přídržný šroub levého nebo pravého brzdového špalku tak, aby se dal daný špalek posunout nebo pootočit. Nikdy nepovolujte oba brzdové špalky současně.



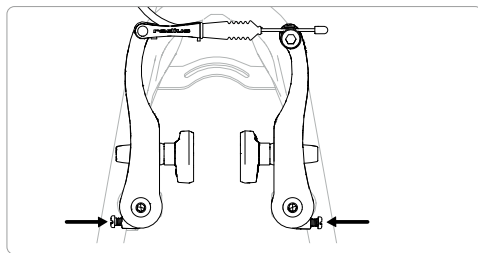
Brzdové špalky nastavte tak, aby byly rovnoběžné s brzdovým povrchem na boku ráfku a v jeho středu. Když brzdové špalky dosednou na ráfek po jemném stisknutí brzdové páky, máte je správně nastavené. Brzdové špalky se nikdy nesmí dotýkat pláště nebo přesahovat přes spodní hranu brzdné plochy ráfku.



Rovněž se ujistěte, že jsou brzdové špalky rovnoběžné s ráfkem i podélně. Vzdálenost mezi brzdovými špalky a ráfkem musí být po celé jejich délce stejná.



Po seřízení brzdových špalků dotáhněte jejich přídržné šrouby na požadovaný utahovací moment (viz kapitola 8) a zkontrolujte funkci brzdy.

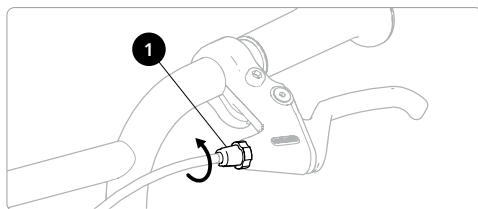


Polohu brzdových špalků vůči brzdnému povrchu lze nastavit otáčením dvou stavěcích šroubů. Otáčením ve směru hodinových ručiček posunete brzdový špalek směrem od ráfku. Pokud budete šroubem otáčet proti směru hodinových ručiček, brzdový špalek se bude pohybovat směrem k ráfku. Otáčení stavěcího šroubu ovlivňuje i polohu brzdového špalku na protější straně. Brzdové špalky nastavte tak, aby byla jejich vzdálenost od ráfku vlevo i vpravo stejná. Stavěcí šrouby nesmíte nikdy zcela vyšroubovat!

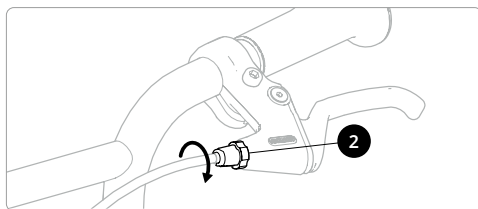
7.5.2 Seřízení brzdového lanka

Pokud se při brzdění brzdová páka dotýká gripu na řídítkách nebo pokud zabírá až příliš blízko gripu na řídítkách, pak seřídte brzdové lanko podle níže uvedených pokynů. Nejprve seřídte brzdové lanko pomocí stavěcích šroubů k napínání lanka na brzdových pákách. Pokud se vám brzdy nepodaří správně seřídít tímto způsobem, je potřeba v seřizování pokračovat pomocí šroubu objímky na brzdových čelistech.

7.5.2.1 Seřízení pomocí stavěcího šroubu na brzdové páce

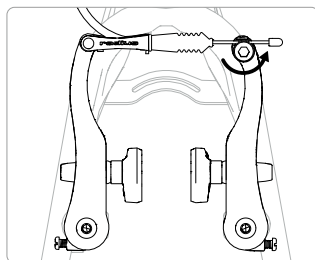


Otáčejte stavěcím šroubem (1) proti směru hodinových ručiček ven z brzdové páky, dokud nedosáhnete požadovaného nastavení. Nastavení brzdny kontrolujte vždy jen lehkým zmáčknutím brzdové páky, abyste v brzdové páce nepoškodili závit. Stavěcí šroub nikdy úplně nevyšroubovávejte. Vždy musí být do brzdové páky zašroubován alespoň na tři otáčky.

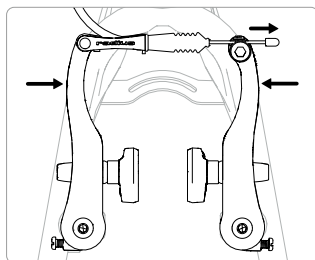


Až budete mít brzdy nastavené, otáčejte pojistnou matici (2) ve směru hodinových ručiček, dokud se nezastaví o tělo páky, a pak ji rukou dotáhněte. Následně zkontrolujte funkci brzdny a její brzdny účinek.

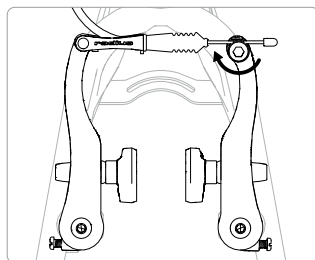
7.5.2.2 Seřízení lanka brzdny pomocí šroubu objímky na brzdových čelistech



Upínací šroub lehce povolte.



Stiskněte rukou brzdové čelisti lehce k sobě a zatáhněte za brzdové lanko, jako byste ho chtěli otvorem v objímce vytáhnout ven.



Šroub objímky utáhněte na požadovaný utahovací moment (viz kapitola 8). Zajistěte, aby brzdové lanko neprokluzovalo. Následně zkontrolujte funkci brzdny a její brzdny účinek.

7.6 Kliky, středové složení a pedály

Kliky a pedály se mohou uvolnit a časem opotřebovat.

- Pravidelně kontrolujte, zda jsou kliky a pedály utažené, nebo je nechte zkontrolovat a případně dotáhnout odborníkem.
- Poškozené kliky nebo středové složení, které je poškozené nebo které se otáčí ztuha, si nechte opravit, případně vyměnit odborníkem.

7.7 Paprsky (špice) a kola

Paprsky spojují náboje s ráfky. Paprsky musejí být dostatečně napnuté, protože ovlivňují otáčení kol.

- Pravidelně kontrolujte, jestli nejsou poškozené a jestli mají správné napětí, nebo si je nechte zkontrolovat odborníkem.
- Poškozené paprsky si nechte opravit a případně vyměnit odborníkem.
- Pokud pozorujete, že kolo hází do stran nebo vertikálně (více než 1 mm), nechte ho opravit nebo vycentrovat odborníkem.

7.8 Intervaly údržby

CS

Pro bezpečnost vašeho dítěte je důležité, aby jízdní kolo woom pravidelně kontroloval odborník.

Po ujetí 200 km a minimálně jednou ročně:

- Nechte zkontrolovat, jestli jsou kola a pláště v řádném stavu a nevykazují poškození.
- Nechte zkontrolovat dotažení na správné utahovací momenty u šroubů řídítek, hlavového složení, klik, pedálů, sedla, sedlovky a všech montážních šroubů.

Po každých ujetých 1.000 km by měl odborník demontovat, zkontrolovat, vyčistit, namazat a v případě potřeby vyměnit následující komponenty: náboje, pedály, hlavové složení, brzdy, řazení, řetěz a všechny součásti pohonného ústrojí, pláště, odpruženou vidlici.

7.9 Čištění

Jízdní kolo woom pravidelně čistěte. Předejdete tím jeho poškození a zajistíte svému dítěti bezpečnou jízdu. Nepoužívejte vysokotlaké čističe, protože mohou poškodit ložiska a podobné komponenty. Jízdní kolo nikdy nečistěte kyselinami, čisticími prostředky obsahujícími olej ani tekutinami s obsahem rozpouštědel.

Rám, řídítka, vidlice, kola

Tyto součásti čistěte teplou vodou, šetrným čisticím prostředkem a měkkým hadříkem nebo houbou.

Řetěz, kazeta, pastorky

Tyto komponenty čistěte hadrem navlhčeným olejem nebo kartáčem a vhodným čisticím prostředkem na řetězy. Jakmile řetěz vyčistíte, měli byste jej naolejovat vhodným mazivem (viz kapitola 7.2.4).

Brzdy

Pokud jsou brzdy kola silně zanesené, můžete je vyčistit teplou vodou a čisticím prostředkem. Nikdy nepoužívejte čisticí prostředky s obsahem oleje.

7.10 Náhradní díly

Níže jsou uvedené kompatibilní náhradní díly:

Model kola	Součást	Náhradní díl
Velikost 2	Pláště	14 × 1,4 Schwalbe Little Joe 14"
Velikost 3 / 3 AUTOMAGIC	Pláště	16 × 1,4 Schwalbe Little Joe 16"
Velikost 4	Pláště	20 × 1,4 Schwalbe Little Joe 20"
Velikost 2	Duše	Schwalbe AV 2C Low Lead 32/40-254 OEM AGV 40 mm
Velikost 3 / 3 AUTOMAGIC	Duše	Schwalbe AV3B Low Lead 32/40-305 OEM AGV 40 mm
Velikost 4	Duše	Schwalbe AV 6 Low Lead 28/40-406 OEM AGV 40 mm
Velikost 2 / 3 / 3 AUTOMAGIC / 4	Zadní brzdové špalpy	60mm brzdové špalpy (Shore A90, zelené)
Velikost 2 / 3 / 3 AUTOMAGIC / 4	Přední brzdové špalpy	60mm brzdové špalpy (Shore A90, černé)

CS

8 Doporučené utahovací momenty

Pokud nemůžete zajistit utažení příslušných součástí v souladu s hodnotami uvedenými v této tabulce, protože nemáte potřebné odborné znalosti nebo vhodné nářadí, obraťte se na specializovaného prodejce nebo servis.

Součást	Utahovací moment [Nm]	Součást	Utahovací moment [Nm]
Boční šrouby v představci ke sloupku vidlice	6	Šrouby osy předního kola (velikost 2 / 3 / 3 AUTOMAGIC)	8
Představec na řídítka	6	Šrouby osy zadního kola (velikost 2, 3, 4)	8
Pojistný šroub (ložisko je třeba seřadit bez vůle)	0,5–1,5	Matice na ose zadního kola (velikost 2 model US)	30
Objímka hlavového složení	4	Matice na ose zadního kola (velikost 3 AUTOMAGIC)	18
Brzdová páka k řídítkům	3	Přídržné šrouby brzdových špalpů	6
Gripy k řídítkům	1,5	Šroub objímky brzdového lanka	5
Otočné řadicí gripy (velikost 4)	1,7	Zadní nosič na rám	4
Objímka sedlovky (sedlovka v rámu, velikost 2)	6	Pedály	40

9 Ochrana životního prostředí

9.1 Likvidace obalových materiálů

Obalové materiály jsme vybírali s ohledem na životní prostředí a způsob jejich likvidace. Proto jsou téměř všechny plně recyklovatelné. Recyklace obalových materiálů šetří suroviny a snižuje množství produkovaného odpadu.

9.2 Likvidace starého jízdního kola

Použitá jízdní kola často obsahují mnoho cenných materiálů. Dále obsahují látky, směsi a komponenty, jimiž bylo nutné je vybavit, aby fungovaly správně a bezpečně. Pokud se ocitnou v komunálním odpadu a nezlikvidují se správně, můžou škodit lidskému zdraví a životnímu prostředí. Z tohoto důvodu staré jízdní kolo po vašem dítěti nepatří do běžného komunálního odpadu. Odveďte je na sběrný dvůr, do centra zpětného odběru nebo k vašemu prodejci.

10 Záruka

CS

Na všechny rámy a komponenty jízdních kol woom poskytujeme smluvní záruku v délce 24 měsíců, která platí ode dne zakoupení jízdního kola. Tato záruka se nevztahuje na díly podléhající opotřebení a poškození způsobené při pádech a nesprávném použití. Uschovejte si doklad o koupi vašeho kola. Budete jej potřebovat, pokud byste chtěli uplatnit záruku. Záruka platí po celém světě. Naší zárukou nejsou dotčena práva ze zákonné záruky. Zašlete nám prosím fotografii vady a my vám snadno a rychle pomůžeme.

Pokud jste si jízdní kolo woom zakoupili u některého z našich maloobchodních prodejců, obraťte se v případě reklamace přímo na něj. Prodejce se o vše postará. woom navíc poskytuje prodlouženou záruku výrobce v délce 10 let na hliníkový rám, pevnou vidlici, řídítka a představec. Záruku poprvé aktivujete tak, že se do 9 týdnů od zakoupení nového kola woom zaregistrujete na webových stránkách woom a předložíte doklad o koupi. Nárok ze smluvní záruky je po úspěšné registraci vždy nutné uplatnit u autorizovaného partnera woom (ideálně u prodejce, od něhož jste kolo koupili), resp. v případě zakoupení v internetovém obchodě woom přímo u společnosti woom. Použijte kontaktní formulář a zašlete nám číslo rámu, doklad o koupi, servisní potvrzení (nutné pouze v případě nákupu použitého kola) a fotografie nebo videozáznamy, které jasně ukazují závadu. Další informace o desetileté záruce najdete na stránce woom.com.